

EDI - ASN Note

Load-No.: 126835

27.06.2025 - 13:38

(VDA 4912)

page 1/3

Vendor -Plant: 0100
-No: 91001108

Receiver -Plant: 100
-No.: 14550700

Unloading Area: 14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type: Truck Company

Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.

-Number: 16070077

Gross Weight: 23.657 KG

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

| ASN-No | -Pos | Sup. Ref. No. | Cust. | Quant. | UM | V/G | Name of delivery | Purch. Ord. Nr. |
|--------|------|-----------------|---------|--------|----------------|-----|------------------|-----------------|
| -Date | | Suppl. Ref. No. | Vend. | | | | Add. Data Vendor | |
| | | Pack. Mat. | -Quant. | | - Number Cust. | | -Nummer Vendor | Consignment |

| | | | | | | | | |
|------------|--------|-------------------------------------------|---------|------------|----|---|------------------|---------------------------------------|
| 81304330 | 000010 | 2511123290 | 0294492 | 3.749 | PC | S | SCHALTRAD 7.GANG | 550004564102 |
| 27.06.2025 | | 035540-900 | | | | | | nt. wt.: 1.461 KG , gr. wt.: 1.720 KG |
| | | CC: 250040982 | | 49 | PC | S | | |
| | | CC: 250040981 | | 1.850 | PC | S | | |
| | | CC: 250040977 | | 1.850 | PC | S | | |
| | | CC: 3,000 | | TBA-500256 | PC | | DCT300/P01850 | |
| | | Cast-Number: 294492 | | | | | | |
| | | UC-Material: AB18161X10 | | | | | | |
| | | Text: Engineering Change Status a | | | | | | |
| | | Text: Customer Change No. CO_21_002676-01 | | | | | | |
| | | Text: Supplier Index - | | | | | | |

SD14091645

| | | | | | | | | |
|------------|--------|----------------------------------------|---------|------------|----|---|------------------|---------------------------------------|
| 81304333 | 000010 | 2511122790 | 0295178 | 5.120 | PC | S | SCHALTRAD 4.GANG | 550004688601 |
| 27.06.2025 | | 035612-900 | | | | | | nt. wt.: 5.965 KG , gr. wt.: 6.652 KG |
| | | CC: 250041533 | | 640 | PC | S | | |
| | | CC: 250041523 | | 640 | PC | S | | |
| | | CC: 250041517 | | 640 | PC | S | | |
| | | CC: 250041503 | | 640 | PC | S | | |
| | | CC: 250041490 | | 640 | PC | S | | |
| | | CC: 250041486 | | 640 | PC | S | | |
| | | CC: 250041476 | | 640 | PC | S | | |
| | | CC: 250041470 | | 640 | PC | S | | |
| | | CC: 8,000 | | TBA-500256 | PC | | DCT300/P01850 | |
| | | Cast-Number: 295178 | | | | | | |
| | | UC-Material: AB18261X10 | | | | | | |
| | | Text: Engineering Change Status - | | | | | | |
| | | Text: Customer Change No. 22_003385-01 | | | | | | |
| | | Text: Supplier Index - | | | | | | |

SD14091646

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
02 LUG 2025
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

| | | | | | | | | |
|------------|--------|---------------|---------|-------|----|---|------------------|---------------------------------------|
| 81304336 | 000010 | 2511108891 | N295178 | 2.560 | PC | S | SCHALTRAD 4.GANG | 550004688701 |
| 27.06.2025 | | 035613-900 | | | | | | nt. wt.: 3.288 KG , gr. wt.: 3.628 KG |
| | | CC: 250041081 | | 640 | PC | S | | |
| | | CC: 250041075 | | 640 | PC | S | | |
| | | CC: 250041064 | | 640 | PC | S | | |
| | | CC: 250041055 | | 640 | PC | S | | |

SD14091647

GR: Quant. Check: Rating Check:

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plettenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 7.GANG
(Part name / Désignation pièce:)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1232.90
(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30005430
(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 294492
(heat number / No. de Coulee)

Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035540-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)

Änderungsindex a
(draw. notific. index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 81304330/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)

Herstellprozess E/VAC.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1051438
(order no./ordre no.)

SAP UC-Material AB18161X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 06/18/2025
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 3,749
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Acciaierie Bertoli Safau
(steel mill / Aciérie)

Lieferspezifikation TS_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 270
(casting dim. / Dimension coulee)

Lieferzustand +FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 38 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 50
(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

| %C | %Si | %Mn | %P | %S | %Cr | %Mo | %Ni | %Cu | %Sn | %Al | %V | %B | %Ti | %Nb | %W | %Co | %Sb | %As | %Pb | %Te | %Ca | %N | ppm H | ppm O |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 0.2000 | 0.2100 | 1.1200 | 0.0090 | 0.0330 | 1.1700 | 0.0700 | 0.1100 | 0.0700 | 0.0060 | 0.0220 | 0.0040 | 0.0001 | 0.0023 | 0.0030 | 0.0000 | 0.0110 | 0.0010 | 0.0030 | 0.0000 | 0.0000 | 0.0001 | 0.0092 | 1.0000 | 14.000 |

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

| mm | 1 | 1,5 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 13 | 15 | 20 | 25 | 30 | 35 | 40 | 45 | 50 | | | | |
|------|----------------------------------------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|-------|-------|-------|-------|------|------|------|------|------|--|--|--|--|
| HRC | 0.00 | 45.40 | 0.00 | 44.40 | 0.00 | 42.60 | 0.00 | 39.40 | 0.00 | 35.50 | 0.00 | 33.20 | 31.30 | 29.90 | 28.30 | 26.60 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | | | | |
| Fdyn | 0.00 | - | 0.00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | DI-Wert (DI value / diamètre idéal) | | | | | | | | | | 0.00 | | | | | | | | | | | | | | |

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

| | | | | | | | | | | |
|-----------------------------------------------|------------------------|---|---|---|------|---|---|---|---------------------------------------------------|-------|
| Gefüge (part name / Désignation pièce) | FERRIT - PERLIT GEFÜGE | | | | | | | | Randentkohlung (decarburation / Décarburation) | 0.000 |
| Korngröße (grain size / grosseur de grain) | Prim. | 8 | - | 0 | Sek. | 7 | - | 8 | | |

| | |
|-------------------------------------------------------|-----------|
| Reinheitsgrad (degree of purity / Degre de Purete) | K4=0;K3=0 |
|-------------------------------------------------------|-----------|

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)

| RM (N/mm²) | | |
|------------|---|------|
| 0.00 | - | 0.00 |

| Rp0,2(N/mm²) | | |
|--------------|---|------|
| 0.00 | - | 0.00 |

| A(%) | | |
|------|---|------|
| 0.00 | - | 0.00 |

| Z(%) | | |
|------|---|------|
| 0.00 | - | 0.00 |

| Av(J) | | | bei T(°C) |
|-------|---|------|-----------|
| 0.00 | - | 0.00 | 0.00 |

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficie)

| | | | | |
|-----------------------------------------------|-------|---|-------|-----|
| Vorschrift (specification / Spécification) | 152.0 | - | 201.0 | HBW |
| Ergebnis (result / Résultat) | 171.0 | - | 175.0 | HBW |

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

| | | | | |
|-----------------------------------------------|------|---|------|--|
| Vorschrift (specification / Spécification) | 0.00 | - | 0.00 | |
| Ergebnis (result / Résultat) | 0.00 | - | 0.00 | |

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

| | | | | |
|-----------------------------------------------|------|---|------|----|
| Vorschrift (specification / Spécification) | 0.00 | - | 0.00 | mm |
| Ergebnis (result / Résultat) | 0.00 | - | 0.00 | mm |

Es wird bestätigt, dass die Lieferung den Vereinbarungen bei der Bestellaufnahme entspricht./ It is confirmed that the delivery complies with the agreements made at the time of order acceptance./ Il est confirmé que la livraison est conforme aux accords conclus lors de l'acceptation de la commande.

Datum 06/27/2025
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. V. Fiebeck, Benjamin

weiß = Exemplar für Auftraggeber
 rosa = Exemplar für Absender
 blau = Exemplar für Empfänger
 grün = Exemplar für Frachtführer
 blanc = Exemple pour commettant
 rose = Exemple de l'expéditeur
 bleu = Exemple du destinataire
 vert = Exemple du transporteur
 wit = Exemplaar voor afzender
 roze = Exemplaar voor afzender
 blau = Exemplaar voor geadresseerde
 groen = Exemplaar voor vervoerder
 blanco = Essemplare per mittente
 rosa = Essemplare per mittente
 blu = Essemplare per destinatario
 verde = Essemplare per trasportatore
 white = Copy for orderer
 pink = Copy for sender
 blue = Copy for consignee
 green = Copy for carrier
 hvld = Exemplar for ordregiver
 rosa = Exemplar for afsender
 bla = Exemplar for modtager
 grn = Exemplar for beforderer

| | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND | INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Nr.: 126835 Seite 1 von 1 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung der Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO | 16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 71634 LUDWIGSBURG DEUTSCHLAND |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu 70026 Modugno Land/Pays IT | 17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu 58840 Plettenberg Land/Pays DE Datum/Date 27.06.2025 | 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|

| | | | | | | | |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 5 Beigefügte Dokumente Documents annexés | 6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 0081304330 0081304333 0081304336 0081304337 0081304339 SUMME | 7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 3 8 4 6 6 27 | 8 Art der Verpackung Mode d'emballage TBA-500256 TBA-500256 TBA-500256 TBA-500256 TBA-500256 | 9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport SCHALTRAD 7.GANG SCHALTRAD 4.GANG SCHALTRAD 4.GANG ZAHNRAD 2.GANG ZAHNRAD 2.GANG | 10 Statistiknummer No. statistique 87084091 87084091 87084091 87084091 87084091 | 11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 1.720 KG 6.652 KG 3.628 KG 5.825 KG 5.832 KG 23.657 KG | 12 Umfang in m³ Cubage m³ |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|

| | | | | | | | | |
|------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------|------------------------------|
| UN-Nummer Numéro UN | Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9 | Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette | Verp.-Gruppe Groupe d'emballage | Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels | 19 zu zahlen vom: A payer par: | Absender L'expéditeur | Währung Monnaie | Empfänger Le Destinataire |
| UN | | | | | Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer | | | |

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières | 20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|

| | |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 14 Rückerstattung Remboursement | 15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco FCA Plettenberg Unfrei Non Franco |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| | |
|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 21 Ausgefertigt in Etablie à DE-58840 Plettenberg | 24 Datum der Empfangnahme Date de réception des marchandises 02 JUL 2025 |
|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 22 Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstraße 1 58840 Plettenberg Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) | 23 1634 Ludwigsburg-Tammerfeld Carl-Benz-Straße 23 Tel. 0049 7141 74510 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes | 26 Vertragspartner des Frachtführers 27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz LBSC2420 Anhänger LB-SC579 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| Art | Anzahl | Kein Tausch | Tausch | Art | Anzahl | Kein Tausch | Tausch |
|-------------------|--------|-------------|--------|-------------------|--------|-------------|--------|
| Euro-Palette | | | | Euro-Palette | | | |
| Gitterbox-Palette | | | | Gitterbox-Palette | | | |
| Einfach-Palette | | | | Einfach-Palette | | | |

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| 26 Vertragspartner des Frachtführers 27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz LBSC2420 Anhänger LB-SC579 | Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|

| | |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Benutzte Gen.-Nr. | <input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Best.-Nr. 13530 · Verkehrs-Verlag J. Fischer · Corneliustr. 49 · 40215 Düsseldorf · Telefon 0211/99193-0 · E-Mail wf@verkehrsverlag-fischer.de
 1-15 einschließlich 21+22
 Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
 Anzufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzettelnummer, Verpackungsgruppe und Transportzettelnummer.
 En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels.